

Литература

1. Крапивин В. П. Колыбельная для брата. М. : Центрполиграф, 2000.
2. Попова М. К. Национальная идентичность и ее отражение в художественном сознании. Воронеж : Воронеж. гос. ун-т, 2004.
3. Чернявская В.Е. Языковые модусы идентичности: слово от редактора // Terra Linguistica. 2022. Т. 13. № 2. С. 7–10.

Е. В. Турковская

*Витебский государственный
университет им. П. М. Машерова
(Витебск, Беларусь)*

МАЛЫЕ ФОРМЫ ФОЛЬКЛОРА КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ

Аннотация. В статье выявлена роль малых форм фольклора в формировании мировоззрения, культуры, традиций и национальной аутентичности; проведен понятийный анализ малых жанров фольклора; раскрыто содержание основных форм устного народного творчества и их влияние на изучения языка и литературы.

Ключевые слова: фольклор, жанр, культура, учащиеся.

Малые формы фольклора имеют важное значение для исследования языка и лингвистики, так как они содержат множество языковых конструкций, метафор, символов, которые могут быть изучены в контексте их использования в культуре. Малые жанры фольклора интересны для сравнительных исследований между культурами, поскольку они помогают понять различия и сходства в мировоззрении, традициях и обычаях разных народов.

Таким образом, анализ малых жанров фольклора является актуальным и важным для понимания культуры, традиций и национальной аутентичности народа. Изучение малых форм фольклора на уроках английского языка может помочь учащимся лучше понимать и оценивать культурные различия между странами и народами, воспитать толерантность и уважение к другим культурам, расширить сравнительные исследования в области лингвистики.

В 1846 году Уильям Томс опубликовал статью в литературном журнале «Атенеум», в которой он использовал термин ‘folk-lore’ для обозначения традиционных обычаев, легенд, песен и прочих выражений культуры, передающихся устным народным творчеством. С тех пор термин «фольклор» стал широко распространенным в академических

и научных кругах, используется для описания народной культуры и ее истории.

После появления термина 'folk-lore' в статье Уильяма Томса многие исследователи народной культуры начали использовать его для обозначения общественных выражений, которые были переданы из поколения в поколение. Термин «фольклор» также стал использоваться в более широком смысле для описания культурных традиций, обычаев и историй народов мира.

В толковом словаре Д. Н. Ушакова 'фольклор' определяется следующим образом: «Фольклор – устное народное творчество, которое уходит своими корнями в историю народа; совокупность верований, обычаев, обрядов, песен, сказок» (Ушаков Д. Н., 1940, 357). Изучение фольклора имеет большое значение для воспитания и обучения детей в школе. Все программы обучения языку включают устное творчество родного народа. Содержание устного народного творчества выдержало испытание временем и стало классикой словесного искусства. В настоящее время важным является выбор методических приемов подачи произведений учащимся. Способ представления фольклора должен быть таким, чтобы привлечь интерес и внимание детей, живущих в развитой информационной среде.

Анализ научной литературы, посвященной исследованиям фольклора, свидетельствует о скрытых в нем больших резервных возможностях для реализации задач поликультурного образования.

Известный детский поэт и мастер художественного перевода С. Я. Маршак, который перевел на русский язык множество народных английских баллад, песенок, считалок, загадок, собирал и изучал детский английский фольклор. «Поэзию – особенно народную, песенную – он любил самозабвенно и жадно», – писал о нем другой мастер перевода и детский поэт К. И. Чуковский. Именно благодаря переводам С. Я. Маршака и К. И. Чуковского английский фольклор стал популярен в нашей стране.

Малые жанры английского фольклора представляют собой различные формы народного творчества, которые передаются из поколения в поколение устным путем. Эти формы включают в себя такие жанры, как загадки, пословицы, поговорки, считалки, стихи, песни и т. д.

Российский филолог-фольклорист В. П. Аникин, исследуя малый жанры фольклора, дал им следующее определение: «Малые жанры фольклора – это небольшие по объему произведения устного народного творчества, которые имеют устную форму распространения, особую художественную форму и коллективность создания. Основными признаками, характеризующими фольклорные произведения, считают устную форму их распространения, коллективность создания и особую художественную форму» (Аникин В. П., 2004, 476).

В. П. Аникин выделяет следующие малые фольклорные жанры: дразнилки, загадки, колыбельные, пестушки, пословицы и поговорки, потешки, приговорки и заклички, скороговорки, страшилки, считалки, шутки и прибаутки (Аникин В. П., 2004, 57). В зарубежной литературе мы находим те же виды творчества, что и в русском: колыбельные песни, прибаутки, считалки, дразнилки и пр. Много общего и в системе образов, но своеобразие поэтического видения действительности, отличающее разные народы, помогает по-иному взглянуть на знакомые явления.

Классификация малых форм фольклора по возрастным группам может быть использована в образовательных целях для составления учебного плана, создания учебных материалов и организации учебного процесса, чтобы помочь учащимся развиваться и расширять свои знания о мире и культуре.

Подобную идею классифицировать фольклорные жанры по возрастному принципу мы наблюдаем у О. И. Капица, которая отмечает, что существует две группы носителей текста. Первая – это взрослые, которые заботятся и воспитывают детей от рождения до пяти-шести лет. Тексты, которые они рассказывают, дети понимают и осмысливают. Вторая группа – это сами дети в возрасте от пяти до 15 лет. Но все произведения составляют единое целое – детский фольклор. Современное исследование также видит необходимость выделения в детском фольклоре поэзии взрослых, предназначенной для детей, прежде всего поэзии пестования (Капица О. И., 2002, 102).

Для детей подросткового возраста предназначен игровой фольклор. Его выделяют практически все современные исследователи, но каждый из них понимает его содержание по-своему. Г. А. Барташевич относит к нему считалки, игровые песни и приговоры. М. Н. Мельников прибавляет к ним пестушки и потешки. Все остальные жанры детского фольклора, включая колыбельные песни, он обозначает как «поэзию словесных игр». Детские игры он рассматривает как форму, предшествующую детской народной драме (Мельников М. Н., 1987, 37)

Г. С. Виноградов относит к игровому фольклору все разновидности детских ролевых игр и «игровые прелюдии». Этим термином исследователь обозначает считалки, жеребьевые стихи, приговоры. Он считает, что словесные компоненты «не могут изучаться вне драматической игры, компонентом которой они являются» (Виноградов Г. С., 1999, 24).

К другой группе текстов Г. С. Виноградов относит потешный фольклор. Его цель – развлечь, развеселить, позабавить себя и своих сверстников. В него входят, по его мнению, «забавы, не связанные с драматическим действием», их игровая основа заключена в словах и вспомогательных действиях или только в словах, например, словесные игры, перевертыши, скороговорки, молчанки, поддевки (Виноградов Г. С., 1999, 25).

Несмотря на все вышесказанное А. Дандес утверждает, что «не может быть строгой типологии без предшествующей морфологии», и изучает структурную типологию, предлагая формальный анализ фольклора как средства для понимания конкретного человеческого поведения и мыслей (Дандес А., 2003, 134).

Изучая фольклорные жанры с точки зрения их структуры, целей и содержания и учитывая, что форма, функция и сфера употребления являются тремя основными критериями в классификации жанра, структура фольклорного повествования рассматривается как форма, ее социальное назначение – функция, а содержание – сфера. Таким образом, функция и сфера фольклорного повествования способствуют развитию лингвокультурологической компетенции через отражение культурных особенностей и ценностей, осмысление изучаемых явлений, их творческую переработку и дальнейшее применение. Рассматривая фольклорное повествование как средство передачи и сохранения культурных, моральных, эстетических и исторических ценностей народа, изучение фольклорных произведений разных жанров и народов позволяет учиться понимать и уважать наследие других культур.

Литература

1. Ушаков Д. Н. Толковый словарь русского языка. М., 1940.
2. Аникин В. П. Русское устное народное творчество : учеб. для вузов. М. : Высш. школа, 2004.
3. Капица Ф. С., Русский детский фольклор : учеб. пособие для вузов. М. : Флинта: Наука, 2002.
4. Мельников М. Н. Русский детский фольклор. М. : Наука, 1987.
5. Виноградов Г. С. Игровые прелюдии. – СПб. : 1999.
6. Дандес А. Фольклор: семиотика и психоанализ. М. : Вост. лит., 2003.

М. А. Фирсова

*Астраханский государственный университет
имени В. Н. Татищева
(Астрахань, Россия)*

РАЗВИТИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ МНОГОНАЦИОНАЛЬНЫХ ШКОЛ*

Аннотация. В статье рассматриваются особенности моделирования учебного процесса при преподавании «Русского (родного) языка». Предлагаются темы и приемы, направленные на формирование лингво-

* При финансовой поддержке РНФ и Министерства образования и науки Астраханской области в рамках научного проекта № 23-28-10019 «Концепция преодоления речевой агрессии в образовательном пространстве Прикаспия» (2023–2024 гг.).